



**Value moves the world**



IL n. 336  
EDIZ. 01/04/2016

# **VEO, LEX, LEX-H, ROLL, HAND-ROLL**

**I**

**MOTORIDUTTORI TUBOLARI CON  
FINE CORSA MECCANICO**

**GB**

**TUBULAR MOTORS WITH  
MECHANICAL LIMIT SWITCH**

**F**

**MOTORÉDUCTEURS TUBULAIRES  
AVEC FIN DE COURSE MÉCANIQUE**

**E**

**MOTORREDUCTORES TUBULARES  
CON FINAL DE CARRERA  
MECÁNICO**

**P**

**MOTORREDUCTORES TUBULARES  
COM FIM DE CURSO MECÂNICO**

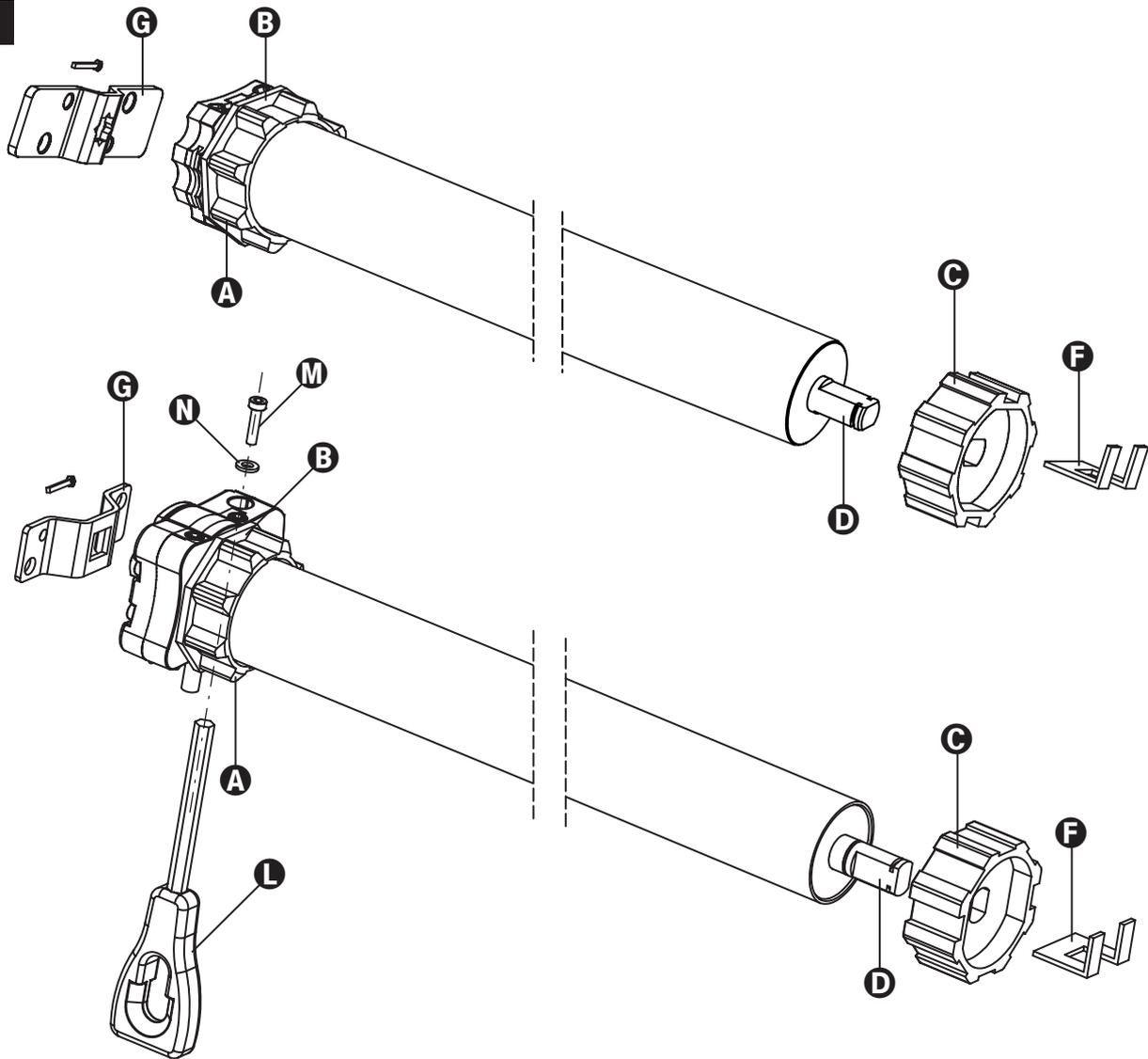
**D**

**ROHRMOTORE MIT  
MECHANISCHEM ENDSCHALTER**

**NL**

**BUISMOTOR MET MECHANISCHE  
EINDELOOPSCHAKELAARS**

**Fig. 1**



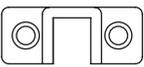
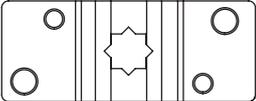
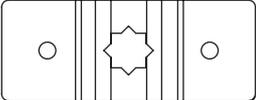
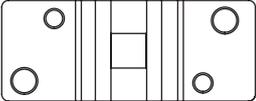
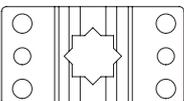
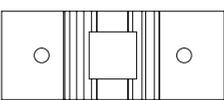
	<p><b>code</b> <b>162729</b></p>	<p>Per motori Ø35 con coppia fino a For Ø35 motors with torque up to Pour moteurs Ø35 avec couple jusqu'à Para motores Ø35 con par de hasta Para motores Ø35 com binário até Für Motoren Ø35 mit Drehmoment Voor motoren Ø35 met een koppel tot</p>	<p><b>10 Nm</b></p>
	<p><b>code</b> <b>162728</b></p>	<p>Per motori Ø45 con coppia fino a For Ø45 motors with torque up to Pour moteurs Ø45 avec couple jusqu'à Para motores Ø45 con par de hasta Para motores Ø45 com binário até Für Motoren Ø45 mit Drehmoment Voor motoren Ø45 met een koppel tot</p>	<p><b>30 Nm</b></p>
	<p><b>code</b> <b>162847</b></p>		<p><b>30 Nm</b></p>
	<p><b>code</b> <b>162829</b></p>		<p><b>50 Nm</b></p>
	<p><b>code</b> <b>162731</b></p>	<p>Per motori Ø59 con coppia fino a For Ø59 motors with torque up to Pour moteurs Ø59 avec couple jusqu'à Para motores Ø59 con par de hasta Para motores Ø59 com binário até Für Motoren Ø59 mit Drehmoment Voor motoren Ø59 met een koppel tot</p>	<p><b>100 Nm</b></p>
	<p><b>code</b> <b>162819</b></p>		

Fig. 2

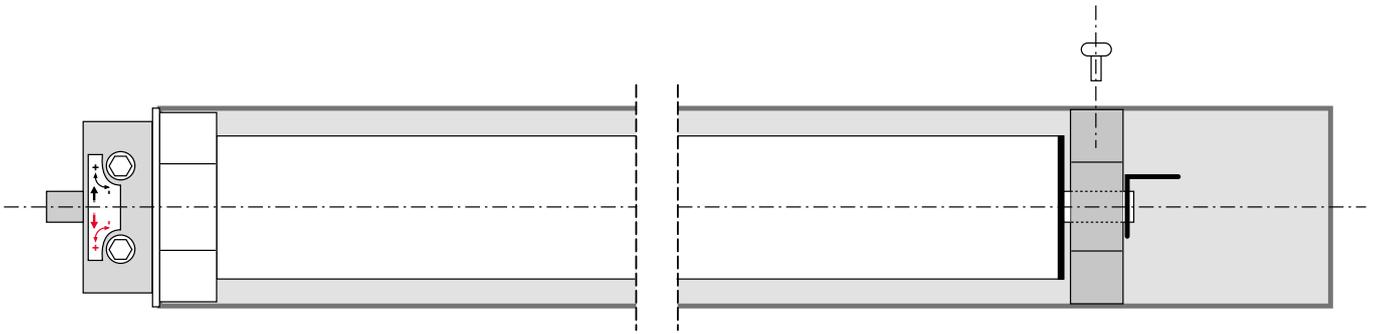
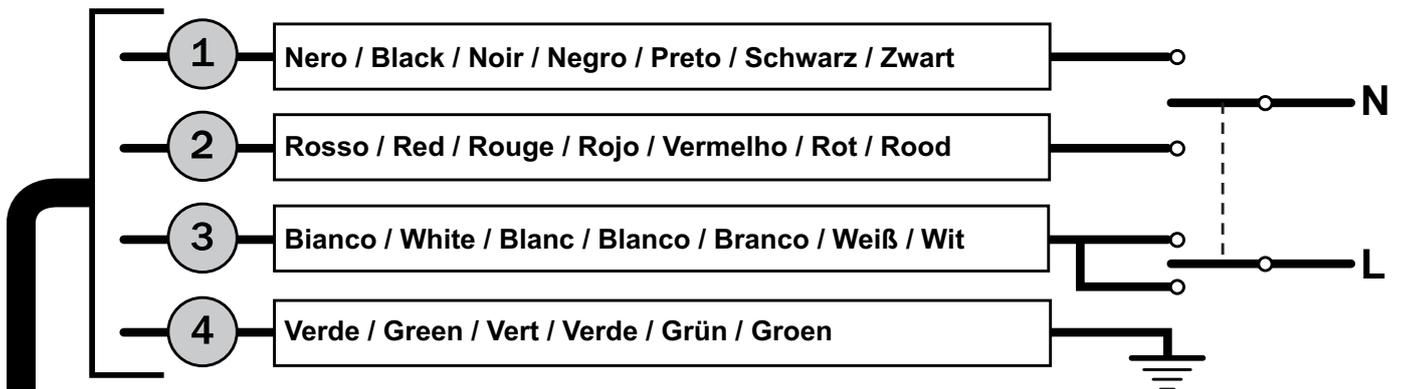


Fig. 3



**230V model**



**120V model**

Fig. 4

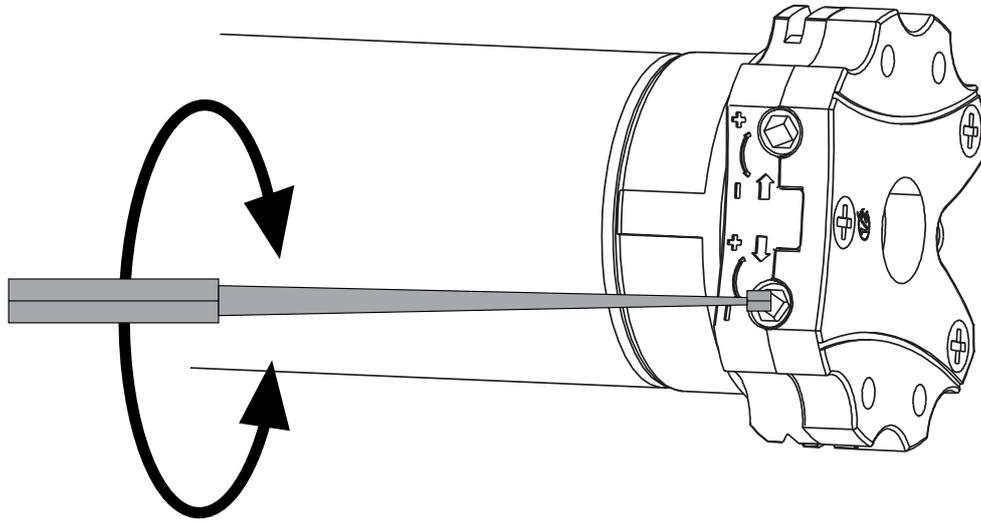
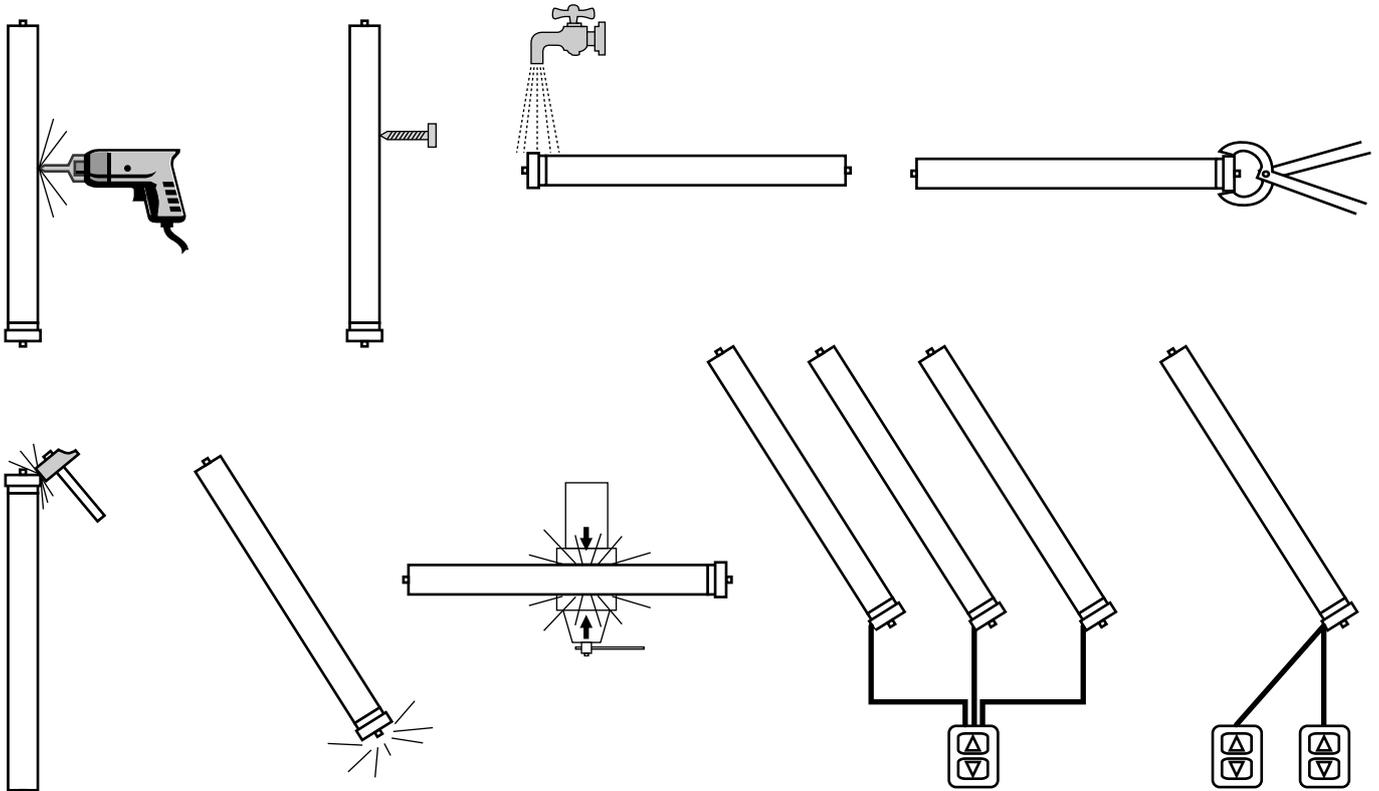


Fig. 5

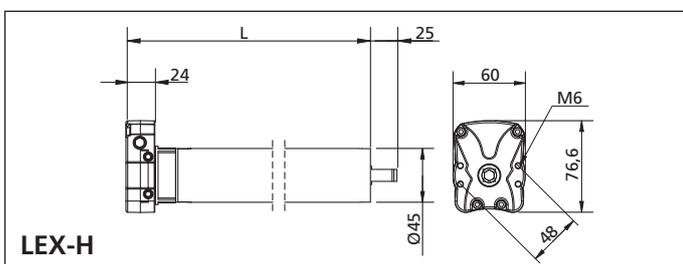
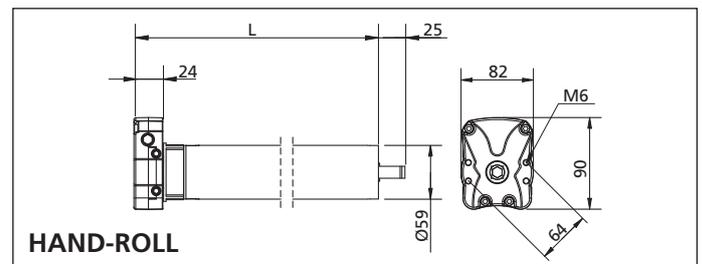
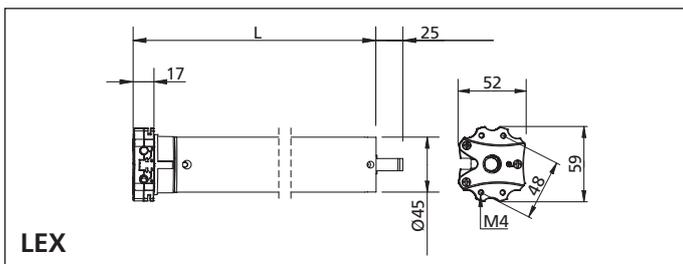
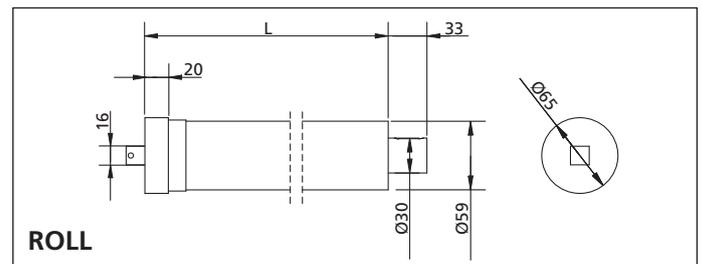
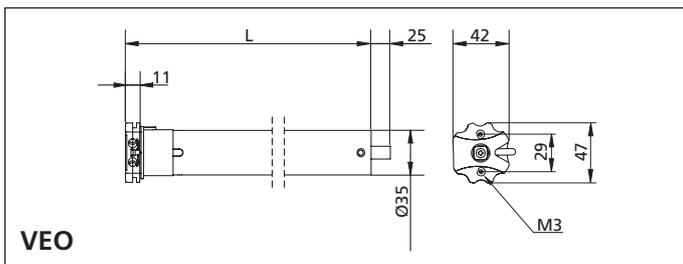


**NO! MAI!  
NO! NEVER!  
NON! JAMAIS!**

**NEIN! NIEMALS!  
NO! NUNCA!  
NEEN! NOOIT!**



Modello	carico*	coppia	velocità	alimentazione	potenza	tempo di funzionamento	giri fine corsa	protezione	lunghezza (L)
Model	load*	torque	speed	power supply	power	working time	limit switch range	protection	length (L)
	Kg	Nm	rpm	V/Hz	W	min.	n°	IP	mm
<b>* Valore calcolato con rullo Ø 40 mm - Value calculated with roller Ø 40 mm</b>									
VEO6-230V	17	6	28	230/50	121	4	36	44	447
VEO10-230V	27	10	17	230/50	121	4	36	44	447
VEO6-120V	17	6	33	120/60	113	4	36	44	447
VEO10-120V	27	10	21	120/60	121	4	36	44	447
<b>* Valore calcolato con rullo Ø 50 mm - Value calculated with roller Ø 50 mm</b>									
LEX20-230V	35	20	15	230/50	145	4	22	44	450
LEX30-230V	55	30	15	230/50	191	4	22	44	480
LEX40-230V	80	40	15	230/50	198	4	22	44	500
LEX50-230V	95	50	12	230/50	205	4	22	44	500
LEX20-120V	35	20	19	120/60	190	4	22	44	450
LEX40-120V	80	40	13	120/60	208	4	22	44	500
<b>* Valore calcolato con rullo Ø 50 mm - Value calculated with roller Ø 50 mm</b>									
LEX-H20-230V	35	20	15	230/50	145	4	22	44	520
LEX-H30-230V	55	30	15	230/50	191	4	22	44	590
LEX-H40-230V	80	40	15	230/50	198	4	22	44	590
LEX-H50-230V	95	50	12	230/50	205	4	22	44	590
LEX-H20-120V	35	20	19	120/60	190	4	22	44	520
LEX-H40-120V	80	40	13	120/60	208	4	22	44	590
<b>* Valore calcolato con rullo Ø 70 mm - Value calculated with roller Ø 70 mm</b>									
ROLL80-230V	125	80	15	230/50	330	4	22	44	600
ROLL100-230V	165	100	12	230/50	345	4	22	44	600
ROLL80-120V	110	80	14	120/60	340	4	22	44	600
<b>* Valore calcolato con rullo Ø 70 mm - Value calculated with roller Ø 70 mm</b>									
HANDROLL80-230V	125	80	15	230/50	330	4	22	44	680
HANDROLL100-230V	165	100	12	230/50	345	4	22	44	680
HANDROLL80-120V	110	80	14	120/60	340	4	22	44	680



## DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ E DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE DI QUASI MACCHINA

Dichiarazione in accordo alle Direttive: 2014/35/UE (LVD);  
2014/30/UE (EMC); 2006/42/CE (MD) ALLEGATO II, PARTE B

Il fabbricante V2 S.p.A., con sede in  
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

Dichiara sotto la propria responsabilità che:  
l'automatismo modello:

- VEO6 (\*), VEO10 (\*)
- LEX20 (\*), LEX30 (\*), LEX40 (\*), LEX50 (\*)
- LEX-H20 (\*), LEX-H30 (\*), LEX-H40 (\*), LEX-H50 (\*)
- ROLL80 (\*), ROLL100 (\*)
- HANDROLL80 (\*), HANDROLL100 (\*)

Descrizione: attuatore elettromeccanico per tende da sole e  
tapparelle

- è destinato ad essere incorporato in una tenda da sole /  
tapparella per costituire una macchina ai sensi della Direttiva  
2006/42/CE.

Tale macchina non potrà essere messa in servizio prima di  
essere dichiarata conforme alle disposizioni della direttiva  
2006/42/CE (Allegato II-A)

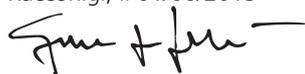
- è conforme ai requisiti essenziali applicabili delle Direttive:  
Direttiva Macchine 2006/42/CE (Allegato I, Capitolo 1)  
Direttiva bassa tensione 2014/35/UE  
Direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE  
Direttiva ROHS2 2011/65/CE

La documentazione tecnica è a disposizione dell'autorità  
competente su motivata richiesta presso:  
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65,  
12035, Racconigi (CN), Italia

La persona autorizzata a firmare la presente dichiarazione di  
incorporazione e a fornire la documentazione tecnica:

**Giuseppe Pezzetto**

Rappresentante legale di V2 S.p.A.  
Racconigi, il 01/06/2015



(\*) prodotto fabbricato in paesi extra UE per conto di V2 S.p.A.

### AVVERTENZE IMPORTANTI

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione
- Seguire tutte le istruzioni: un'installazione non corretta può  
provocare gravi danni
- L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico  
attenendosi alle norme di sicurezza vigenti
- Per la sostituzione del cavo di alimentazione del motore  
rivolgersi solo a personale autorizzato
- Non forare né inserire viti per tutta la lunghezza del motore
- Non sottoporre il motore a contatto di liquidi
- Evitare urti, schiacciamenti o cadute del motore
- Eventuali manomissioni o collegamenti errati non sono coperti  
da garanzia
- Se è fornito uno sblocco manuale, l'elemento azionante  
dev'essere installato ad un'altezza inferiore a 1,8 m
- Prima di installare il motore, rimuovere tutti i cavi non  
necessari e disabilitare le apparecchiature non necessarie per la  
messa in movimento
- Per l'installazione di tende, è necessario mantenere una  
distanza orizzontale di almeno 0,4 m tra la parte in  
movimento completamente srotolata e qualunque oggetto  
fisso

- Il cavo di alimentazione non deve essere esposto all'azione  
diretta dei raggi solari o della pioggia
- Assicurarci che tutti gli accessori siano fissati in modo che il  
motore lavori senza problemi meccanici. Il carico dev'essere  
bilanciato alla potenza del motore
- Le connessioni elettriche devono essere effettuate da  
personale tecnico specializzato e operare in conformità alle  
leggi
- Non permettere ai bambini di giocare con i comandi fissi
- Tenere i telecomandi fuori dalla portata dei bambini
- Controllare l'installazione frequentemente per evitare  
sbilanciamenti e segni di usura o danno ai cavi ed alle molle
- Non utilizzare nel caso in cui siano necessari riparazioni o  
regolazioni
- Le parti in movimento devono essere installate ad un'altezza  
superiore a 2,5 m dal pavimento o da qualsiasi altro livello che  
ne consenta l'accesso
- L'elemento azionante di un pulsante dev'essere situato  
direttamente presso l'elemento movimentato ma lontano da  
parti in movimento e installato ad un'altezza minima di 1,5 m
- I comandi fissi devono essere installati in posizione visibile
- Il dispositivo non può essere utilizzato in ambiente esterno

### INSTALLAZIONE

- Fissare la staffa **G** alla parete o al cassonetto.
- Inserire la corona **A** sulla ghiera **B** del fincorsa (fig.1).
- Inserire la puleggia **C** sul perno del motore **D** (fig.1).
- Inserire la coppiglia **F** sulla puleggia **C**.
- SOLO per i modelli con manovra di soccorso:
  - Inserire l'occhiolo **L** nell'apposito foro
  - Fermare l'occhiolo con la vite a brugola **M** e la rondella **N**
- Inserire completamente il motore nel tubo avvolgitore (fig.2).
- Fissare il tubo avvolgitore con la puleggia di trascinamento con  
vite 4 x10 (fig.2)

### COLLEGAMENTI ELETTRICI

- Prevedere a monte del circuito un sezionatore bipolare con  
una distanza di apertura di almeno 3mm. (fig.3)
- Non collegare più di un motore per ogni pulsante di comando.
- Per cambiare il senso di rotazione, invertire i conduttori  
marrone e nero. (fig.3)

### REGOLAZIONE DEL FINE CORSA

- Il sistema di fine corsa è di tipo elettromeccanico e attraverso  
un micro-switch si interrompe l'alimentazione del motore  
quando l'avvolgibile o la tenda raggiungono il limite di  
apertura e di chiusura.
- Il sistema di fine corsa è pre-impostato in fabbrica a circa 5 giri  
di corona.
- Per regolare i limiti di apertura e di chiusura occorre agire  
sulle viti di regolazione poste sulla testa del motore mediante  
cacciavite in plastica fornito in dotazione (fig.4).
- Alimentare il motore ed osservare il senso di rotazione della  
puleggia e/o della corona, agire sulla vite di regolazione che  
ha la freccia rivolta nella stessa direzione del senso di rotazione  
del motore. (fig.4).
- Agire sulla vite di regolazione verso il + per aumentare la corsa  
del motore, agire verso il - per diminuire la corsa del motore  
(fig.4).
- Invertire il senso di rotazione del motore ed agire sul secondo  
fine corsa (fig.4).

<b>PROBLEMI</b>	<b>CAUSA</b>	<b>SOLUZIONE</b>
Il motore non funziona	Mancanza di energia elettrica dalla rete pubblica L'interruttore è difettoso  Un'operazione ripetuta più volte può aver fatto scattare il sezionatore di sicurezza del motore	Controllare con un vicino  Far controllare da un elettricista autorizzato  Ridistribuire il carico  Attendere 15 minuti e riprovare
Il motore funziona ad intermittenza	Far controllare il collegamento tra l'interruttore ed il motore da un elettricista autorizzato  Voltaggio troppo basso  Sovraccarico	Sostituire se necessario  Portare ad un voltaggio adeguato  Adeguare il carico al valore di coppia proporzionato
Il motore non chiude	Posizione scorretta degli accessori	Controllare che corona e puleggia si adattino perfettamente al tubo
Il motore funziona solo in una direzione	Il fine corsa nell'altra direzione è disattivato  Mancanza di energia elettrica nell'altra direzione	Girare la vite di regolazione del fine corsa nella direzione indicata da +  Controllare il collegamento elettrico

<b>PROBLEMS</b>	<b>CAUSE</b>	<b>WAY</b>
Motor doesn't run	Public electricity supply failure The switch is defective  Repeated operation may have tripped the motor overload protector switch	Check with a neighbor  Have it checked by an authorized electrician  Redistribute the load  Wait 15 min and try again
Motor runs intermittently	Have the wiring connection between switch and motor checked by an authorized electrician  Too low voltage  Over loading	Replace if necessary  To rated power  Choose the relevant load to the rated torque
Motor does not shut off	Bad accessory position	Check crown/pulley fit perfectly on the tube
Motor run only one direction	The switch of position limiting of the other direction is off.  No power of the other direction	Turn the screw limit adjustment on + way  Check the wire connection

<b>PROBLÈMES</b>	<b>CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
Le moteur ne fonctionne pas	Manque d'énergie électrique du réseau public L'interrupteur est défectueux  Une opération répétée plusieurs fois peut déclencher le sectionneur de sécurité du moteur	Contrôler avec une personne à son propre côté  Faire contrôler par un électricien autorisé  Redistribuer la charge  Attendre 15 minutes et essayer à nouveau
Le moteur fonctionne par intermittence	Faire contrôle le branchement entre l'interrupteur et le moteur par un électricien autorisé  Voltage trop bas  Surcharge	Remplacer si nécessaire  Régler selon un voltage approprié  Adapter la charge à la valeur d'un couple proportionné
Le moteur n'arrête pas	Position erronée des accessoires	Contrôler que couronne et poulie s'adaptent parfaitement au tuyau
Le moteur fonctionne seulement en une direction	La butée dans l'autre direction est désactivée  Manque d'énergie électrique dans l'autre direction	Tourner la vis de réglage de la butée dans la direction indiquée par +  Contrôler le branchement électrique